

99046067080002

Übersetzerinnen und Übersetzer - Vergütung in Straf- und Bußgeldverfahren

Heruntergeladen am 09.07.2025

https://fimportal.de/xzufi-services/L100108_329129/L100108

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99046067080002
Leistungsbezeichnung I	Übersetzerinnen und Übersetzer - Vergütung in Straf- und Bußgeldverfahren
Leistungsbezeichnung II	Übersetzerinnen und Übersetzer - Vergütung in Straf- und Bußgeldverfahren
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Berlin
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	Entschädigung, Vergütung, Aufwendungen, Honorar, Übersetzerinnen, Übersetzer, Gericht
Leistungstyp	
Leistungsgruppierung	
Verrichtungskennung	

Modul	Sachverhalt
SDG-Informationsbereich	Informationsbereiche im Zusammenhang mit Bürgern
Lagen Portalverbund	
Einheitlicher Ansprechpartner	
Fachlich freigegeben am	
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	• Justizvergütungs- und Entschädigungsgesetz (JVEG) • Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches zur Fristberechnung • Antragsgrundsatz der Zivilprozessordnung
Teaser	
Volltext	Übersetzerinnen und Übersetzer, die in einem Straf- oder Bußgeldverfahren • des Amtsgerichts Tiergarten, • des Landgerichts Berlin, • der Staatsanwaltschaft Berlin • der Amtsanwaltschaft Berlin • ein Honorar für ihre Leistungen und • Ersatz für sonstige und für besondere Aufwendungen.
Erforderliche Unterlagen	• Abrechnung Ihrer ÜbersetzungstätigkeitBitte reichen Sie Ihre Rechnung zweifach zusammen mit Ihrer Übersetzung zum Geschäftszeichen des Verfahrens ein.
Voraussetzungen	• Beauftragung mit einer ÜbersetzungSie müssen vom Gericht oder der Ermittlungsbehörde mit der Übersetzung eines Schriftstücks beauftragt worden sein. Außerdem müssen Sie im Rahmen Ihres Auftrages tätig geworden sein.

Modul	Sachverhalt
	• Fristgerechte Abrechnung bzw. Antragstellung Ihr Anspruch auf Vergütung erlischt grundsätzlich, wenn er nicht binnen einer Frist von drei Monaten bei dem Gericht oder der Ermittlungsbehörde, das bzw. die Sie beauftragt hat, geltend gemacht wird. Die Frist beginnt mit dem Eingang Ihrer Übersetzung bei der Stelle, die Sie beauftragt hat. Endet Ihr Auftrag vorzeitig, beginnt die Frist, sobald Ihnen die vorzeitige Beendigung bekannt gegeben wurde.
Kosten	Keine
Verfahrensablauf	
Bearbeitungsdauer	
Frist	
weiterführende Informationen	
Hinweise	
Rechtsbehelf	
Kurztext	
Ansprechpunkt	
Zuständige Stelle	
Formulare	
Ursprungsportal	Übersetzerinnen und Übersetzer - Vergütung in Straf- und Bußgeldverfahren